

Boletín de Explotación de la UIT

www.itu.int/itu-t/bulletin

N.º **1177** 1.VIII.2019 (Informaciones recibidas hasta el 17 de julio de 2019) ISSN 1564-5231 (En línea internet)

Place des Nations CH-1211
Genève 20 (Suiza)
Tel: +41 22 730 5111
E-mail: itumail@itu.int

Oficina de la Normalización de las Telecomunicaciones (TSB)
Tel: +41 22 730 5211
Fax: +41 22 730 5853
E-mail: tsbmail@itu.int / tsbtson@itu.int

Oficina de Radiocomunicaciones (BR)
Tel: +41 22 730 5560
Fax: +41 22 730 5785
E-mail: brmail@itu.int

Índice

Página

INFORMACIÓN GENERAL

Listas anexas al Boletín de Explotación de la UIT: <i>Nota de la TSB</i>	3
Aprobación de Recomendaciones UIT-T	4
Servicio telefónico:	
<i>Dinamarca (Danish Energy Agency, Copenhagen)</i>	5
Restricciones de servicio	6
Comunicaciones por intermediario (Call-Back) y procedimientos alternativos de llamada (Res. 21 Rev. PP-2006)	6

ENMIENDAS A LAS PUBLICACIONES DE SERVICIO

Lista de números de identificación de expedidor de la tarjeta con cargo a cuenta para telecomunicaciones internacionales	7
Indicativos de red para el servicio móvil (MNC) del plan de identificación internacional para redes públicas y suscripciones	8
Lista de códigos de operador de la UIT	9
Lista de códigos de puntos de señalización internacional (ISPC)	10
Plan de numeración nacional	12

www.itu.int



<i>Fechas de publicación de los próximos Boletines de Explotación*</i>		<i>Incluidas las informaciones recibidas hasta el:</i>
1178	15.VIII.2019	31.VII.2019
1179	1.IX.2019	16.VIII.2019
1180	15.IX.2019	30.VIII.2019
1181	1.X.2019	16.IX.2019
1182	15.X.2019	1.X.2019
1183	1.XI.2019	15.X.2019
1184	15.XI.2019	1.XI.2019
1185	1.XII.2019	15.XI.2019
1186	15.XII.2019	2.XII.2019

* Estas fechas conciernen únicamente a la versión inglesa.

INFORMACIÓN GENERAL

Listas anexas al Boletín de Explotación de la UIT

Nota de la TSB

A. Las listas siguientes han sido publicadas por la TSB o la BR como anexos al Boletín de Explotación (BE) de la UIT: BE N.º

- 1162 Indicativos de red para el servicio móvil (MNC) del plan de identificación internacional para redes públicas y suscripciones (Según la Recomendación UIT-T E.212 (09/2016)) (Situación al 15 de diciembre de 2018)
- 1161 Lista de números de identificación de expedidor de la tarjeta con cargo a cuenta para telecomunicaciones internacionales (Según la Recomendación UIT-T E.118 (05/2006)) (Situación al 1 de diciembre de 2018)
- 1154 Estado de las radiocomunicaciones entre estaciones de aficionado de países distintos (De conformidad con la disposición facultativa N.º 25.1 del Reglamento de Radiocomunicaciones) y Forma de los distintivos de llamada asignados por cada Administración a sus estaciones de aficionado y a sus estaciones experimentales (Situación al 15 de agosto de 2014)
- 1125 Lista de códigos de zona/red de señalización (SANC) (Complemento de la Recomendación UIT-T Q.708 (03/99)) (Situación al 1 de junio de 2017)
- 1125 Lista de indicativos de país para el servicio móvil de radiocomunicación con concentración de enlaces terrenales (Complemento de la Recomendación UIT-T E.218 (05/2004)) (Situación al 1 de junio de 2017)
- 1117 Lista de indicativos de país o zona geográfica para el servicio móvil (Complemento de la Recomendación UIT-T E.212 (09/2016)) (Situación al 1 de febrero de 2017)
- 1114 Lista de indicativos de país de la Recomendación UIT-T E.164 asignados (Complemento de la Recomendación UIT-T E.164 (11/2010)) (Situación al 15 de diciembre de 2016)
- 1109 Lista de códigos de puntos de señalización internacional (ISPC) (Según la Recomendación UIT-T Q.708 (03/99)) (Situación al 1 de octubre de 2016)
- 1096 Hora Legal 2016
- 1060 Lista de códigos de operador de la UIT (Según la Recomendación UIT-T M.1400 (03/2013)) (Situación al 15 de septiembre de 2014)
- 1015 Indicativos/números de acceso a las redes móviles (Según la Recomendación UIT-T E.164 (11/2010)) (Situación al 1 de noviembre de 2012)
- 1002 Lista de indicativos de país o de zona geográfica para facilidades no normalizadas de los servicios telemáticos (Complemento de la Recomendación UIT-T T.35 (02/2000)) (Situación al 15 de abril de 2012)
- 1001 Lista de las autoridades nacionales, encargadas de asignar los códigos de proveedor de terminal UIT-T T.35 (Situación al 1 de abril de 2012)
- 1000 Restricciones de servicio (Lista recapitulativa de las restricciones de servicio en vigor relativas a la explotación de las telecomunicaciones) (Situación al 15 de marzo de 2012)
- 994 Procedimientos de marcación (Prefijo internacional, prefijo (interurbano) nacional y número nacional (significativo)) (Según la Recomendación UIT-T E.164 (11/2010)) (Situación al 15 de diciembre de 2011)
- 991 Comunicaciones por intermediario (Call-Back) y procedimientos alternativos de llamada (Res. 21 Rev. PP.2006)
- 980 Lista de indicadores de destino de telegramas (Según la Recomendación UIT-T F.32 (10/1995)) (Situación al 15 de mayo de 2011)
- 978 Lista de Códigos Télex de Destino (CTD) y Códigos de Identificación de Red Télex (CIRT) (Complemento de las Recomendaciones UIT-T F.69 (06/1994) y F.68(11/1988)) (Situación al 15 de abril de 2011)
- 977 Lista de códigos de identificación de red de datos (CIRD) (Según la Recomendación UIT-T X.121 (10/2000)) (Situación al 1 de abril de 2011)
- 976 Lista de indicativos de país o zona geográfica para datos (Complemento de la Recomendación UIT-T X.121) (10/2000)) (Situación al 15 de marzo de 2011)
- 974 Lista de nombres de dominio de gestión de administración (DGAD) (De conformidad con las Recomendaciones UIT-T de las series F.400 y X.400) (Situación al 15 de febrero de 2011)
- 955 Diferentes tonos utilizados en las redes nacionales (Según la Recomendación UIT-T E.180 (03/98)) (Situación al 1 de mayo de 2010)
- 669 Grupos de códigos de cinco letras para uso del servicio público internacional de telegramas (Según la Recomendación UIT-T F.1 (03/1998))

B. Pueden consultarse en línea las listas siguientes en el sitio de la web de la UIT-T:

Lista de códigos de operador de la UIT (Rec. UIT-T M.1400 (03/2013))	www.itu.int/ITU-T/inr/icc/index.html
Cuadro Burofax (Rec. UIT-T F.170)	www.itu.int/ITU-T/inr/bureaufax/index.html
Lista de empresas de explotación reconocidas (EER)	www.itu.int/ITU-T/inr/roa/index.html

Aprobación de Recomendaciones UIT-T

Por AAP-62, se anunció la aprobación de las Recomendaciones UIT-T siguientes, de conformidad con el procedimiento definido en la Recomendación UIT-T A.8:

- ITU-T H.265 (V6) (06/2019): Codificación de vídeo muy eficiente
- ITU-T K.20 (07/2019): Inmunidad del equipo de telecomunicación instalado en un centro de telecomunicaciones contra las sobretensiones y sobrecorrientes
- ITU-T K.21 (07/2019): Inmunidad de los equipos de telecomunicaciones instalados en locales del cliente a las sobretensiones y sobrecorrientes
- ITU-T K.77 (07/2019): Características de los varistores de óxido metálico para la protección de instalaciones de telecomunicaciones
- ITU-T K.100 (07/2019): Medición de los campos electromagnéticos de radiofrecuencia para determinar el cumplimiento de los límites de exposición de las personas cuando se pone en servicio una estación de base
- ITU-T K.112 (07/2019): Protección contra la descarga del rayo, puesta a tierra y continuidad eléctrica: procedimientos prácticos para estaciones de base radioeléctricas
- ITU-T K.116 (07/2019): Requisitos de compatibilidad electromagnética y métodos de prueba para equipos terminales de radiotelecomunicaciones
- ITU-T K.123 (07/2019): Requisitos de compatibilidad electromagnética para equipos eléctricos en instalaciones de telecomunicaciones
- ITU-T K.140 (07/2019)
- ITU-T K.141 (07/2019): *Ninguna traducción disponible - Nuevo texto*
- ITU-T L.1000 (07/2019): Solución universal de adaptador y cargador de energía para terminales móviles y otros dispositivos portátiles de las TIC
- ITU-T L.1507 (07/2019): *Ninguna traducción disponible - Nuevo texto*
- ITU-T T.832 (V4) (06/2019): Tecnología de la información – Sistema de codificación de imágenes JPEG XR – Especificación de la codificación de imágenes
- ITU-T Y.4051 (07/2019): *Ninguna traducción disponible - Nuevo texto*
- ITU-T Y.4906 (07/2019): *Ninguna traducción disponible - Nuevo texto*

**Servicio telefónico
(Recomendación UIT-T E.164)**

url: www.itu.int/itu-t/inr/nnp

Dinamarca (indicativo de país +45)

Comunicaciones del 16.VII.2019 y del 17.VII.2019:

La *Danish Energy Agency*, Copenhague, anuncia las siguientes actualizaciones del plan nacional de numeración de Dinamarca:

- Asignación – Servicios de comunicación móvil

<i>Proveedor</i>	<i>Serie de numeración</i>	<i>Fecha de asignación</i>
Telenor Connexion AB	597defgh y 598defgh	9.VII.2019

- Asignación – Servicios de comunicación fija

<i>Proveedor</i>	<i>Serie de numeración</i>	<i>Fecha de asignación</i>
lpnordic A/S	73111fgh	10.VII.2019

- Asignación – Número de servicio de 4 cifras

<i>Proveedor</i>	<i>Serie de numeración</i>	<i>Fecha de asignación</i>
lpvision A/S	1819	12.VII.2019

Contacto:

Danish Energy Agency
43 Carsten Niebuhrs Gade
1577 COPENHAGUE V
Dinamarca
Tel.: +45 33 92 67 00
Fax: +45 33 11 47 43
E-mail: ens@ens.dk
URL: www.ens.dk

Restricciones de servicio

Véase URL: www.itu.int/pub/T-SP-SR.1-2012

<i>País/zona geográfica</i>	<i>BE</i>
Seychelles	1006 (p.13)
Eslovaquia	1007 (p.12)
Malasia	1013 (p.5)
Tailandia	1034 (p.5)
Santo Tomé y Príncipe	1039 (p.14)
Uruguay	1039 (p.14)
Hong Kong, China	1068 (p.4)
Ucrania	1148 (p.5)

Comunicaciones por intermediario (Call-Back) y procedimientos alternativos de llamada (Res. 21 Rev. PP-2006)

Lista disponible en el sitio web de la UIT: www.itu.int/pub/T-SP-PP.RES.21-2011/

ENMIENDAS A LAS PUBLICACIONES DE SERVICIO

Abreviaturas utilizadas

ADD	insertar	PAR	párrafo
COL	columna	REP	reemplazar
LIR	Leer	SUP	suprimir
P	página(s)		

Lista de números de identificación de expedidor de la tarjeta con cargo a cuenta para telecomunicaciones internacionales (Según la Recomendación UIT-T E.118 (05/2006)) (Situación al 1 de diciembre de 2018)

(Anexo al Boletín de Explotación de la UIT N.º 1161 – 1.XII.2018)
(Enmienda N.º 14)

Reino Unido ADD

<i>Pais/zona geográfica</i>	<i>Empresa/Dirección</i>	<i>Núm. Identificador de expedidor</i>	<i>Contacto</i>	<i>Fecha efectiva de aplicación</i>
Reino Unido	Wavecrest Networks Ltd 4-12 Norton Folgate LONDON E1 6DB	89 44 48	Rhys Williams 4-12 Norton Folgate LONDON E1 6DB Tel.: +44 207 097 4000 Fax : +44 207 097 4001 E-mail: rhys.williams@wavecrest.eu	1.VII.2019
Reino Unido	Bluewave Communications Limited Unit 6, Tower House DOUGLAS, ISLE OF MAN IM1 2EZ	89 44 49	Martin John Unit 6, Tower House DOUGLAS, ISLE OF MAN IM1 2EZ Tel.: +44 113 320 3040 E-mail: martin.john@bwc.im	1.VIII.2019

**Indicativos de red para el servicio móvil (MNC) del
plan de identificación internacional para redes públicas y suscripciones
(Según la Recomendación UIT-T E.212 (09/2016))
(Situación al 15 de diciembre de 2018)**

(Anexo al Boletín de Explotación de la UIT N.º 1162 - 15.XII.2018)
(Enmienda N.º13)

<i>País o Zona geográfica</i>	<i>MCC+MNC *</i>	<i>Nombre de la Red/Operador</i>
España ADD		
	214 23	Xfera Móviles, S.A.U.
	214 38	Telefónica Móviles España, SAU
Georgia ADD		
	282 13	"Asanet" LTD

- * MCC: Mobile Country Code / Indicatif de pays du mobile / Indicativo de país para el servicio móvil
MNC: Mobile Network Code / Code de réseau mobile / Indicativo de red para el servicio móvil

**Lista de códigos de operador de la UIT
(Según la Recomendación UIT-T M.1400 (03/2013))
(Situación al 15 de septiembre de 2014)**

(Anexo al Boletín de Explotación de la UIT N.º 1060 – 15.IX.2014)
(Enmienda N.º 82)

<i>País o zona/código ISO</i> <i>Nombre de la Empresa/Dirección</i>	<i>Código de empresa</i> <i>(código de operador)</i>	<i>Contacto</i>
Alemania (República Federal de) / DEU	ADD	
IDKOM Networks GmbH Dieselstrasse 1 D-87437 KEMPTEN	IDKOM	Mr. Markus Trinler Tel.: +49 831 59090 200 Fax: +49 831 59090 494 Email: portierung@idkom.de
Media Sachsenwald GmbH Hermann-Koerner-Strasse 61-63 D-21465 REINBEK	MSWG	Mr. Matthias Schubert Tel.: +49 4541 807 171 Fax: +49 4541 807 77171 Email: schubert@media-sachsenwald.de

**Lista de códigos de puntos de señalización internacional (ISPC)
(Según la Recomendación UIT-T Q.708 (03/1999))
(Situación al 1 de octubre de 2016)**

(Anexo al Boletín de Explotación de la UIT No. 1109 - 1.X.2016)
(Enmienda No. 60)

País/ Zona geográfica

<i>ISPC</i>	<i>DEC</i>	<i>Nombre único del punto de señalización</i>	<i>Nombre del operador del punto de señalización</i>
Panamá ADD			
7-031-5	14589	ITP Internacional	Digicel (Panama), S.A.
Reino Unido SUP			
2-167-3	5435	SU_UK1	SuperLINE Telecommunications Ltd
2-167-4	5436	SU_UK2	SuperLINE Telecommunications Ltd
2-188-4	5604	LDNSTP1	SMSRelay AG
2-188-5	5605	LDNSTP2	SMSRelay AG
2-188-6	5606	MSC1	SMSRelay AG
5-227-4	12060	Croydon 1	SOS Technology Limited
Reino Unido ADD			
2-179-5	5533	JALSTP1	Jersey Airtel Limited
2-185-5	5581	JALSTP2	Jersey Airtel Limited
2-187-1	5593	MSSGU	Jersey Airtel Limited
2-190-1	5617	GC-UK-STP-01	MTN GlobalConnect Solutions Limited
Reino Unido LIR			
2-071-2	4666	Arun	VODAFONE LIMITED
2-071-3	4667	Bollin	VODAFONE LIMITED
2-154-5	5333	Slough VOIP1	CenturyLink Communications UK Limited
2-154-6	5334	Docklands VOIP 1	CenturyLink Communications UK Limited
2-155-3	5339	KJCOPM01	Colt Technology Services Ltd
2-155-4	5340	GC Slough 1	CenturyLink Communications UK Limited
2-162-2	5394	Poplar Business Park Local	Colt Technology Services Ltd
2-162-3	5395	CLTLN9P0	Colt Technology Services Ltd
2-165-0	5416	GC Birmingham	CenturyLink Communications UK Limited
2-165-3	5419	London 2	PCCW Global UK Limited
2-165-7	5423	Kg John Carrier 1	Colt Technology Services Ltd
2-166-1	5425	Slough	CenturyLink Communications UK Limited
2-166-2	5426	BHXGSX1	Colt Technology Services Ltd
2-167-0	5432	BMSTP	SKD 4 Limited
2-169-7	5455	STPCY1	VODAFONE LIMITED
2-170-6	5462	King Johns Local	Colt Technology Services Ltd
2-174-0	5488	Kg John Carrier 2	Colt Technology Services Ltd
2-174-5	5493	STPER1	VODAFONE LIMITED
2-175-6	5502	Switch 1 - Goswell1	CenturyLink Communications UK Limited
2-175-7	5503	STPGL1	VODAFONE LIMITED

País/ Zona geográfica

<i>ISPC</i>	<i>DEC</i>	<i>Nombre único del punto de señalización</i>	<i>Nombre del operador del punto de señalización</i>
2-176-4	5508	UK2	SKD 4 Limited
2-176-7	5511	STPSN1	VODAFONE LIMITED
2-177-1	5513	STPRM1	VODAFONE LIMITED
2-177-6	5518	STPOM1	VODAFONE LIMITED
2-178-0	5520	STPPH1	VODAFONE LIMITED
2-178-5	5525	Paul Street DMS	CenturyLink Communications UK Limited
2-179-2	5530	STPPH2	VODAFONE LIMITED
2-185-0	5576	Marylebone	Colt Technology Services Ltd
2-190-6	5622	Bishopsgate	Colt Technology Services Ltd
2-190-7	5623	City	Colt Technology Services Ltd
2-191-3	5627	Switch 2 – Goswell 2	CenturyLink Communications UK Limited
2-191-4	5628	ipLCR Leman	CenturyLink Communications UK Limited
2-210-5	5781	ipLCR Poplar	CenturyLink Communications UK Limited
2-210-7	5783	Fleet	VODAFONE LIMITED
2-211-0	5784	BM1	Colt Technology Services Ltd
2-211-3	5787	Chet	VODAFONE LIMITED
4-240-6	10118	Switch 3 – Docklands 2	CenturyLink Communications UK Limited
4-247-6	10174	Lovat	VODAFONE LIMITED
4-253-2	10218	Colne	VODAFONE LIMITED
4-255-0	10232	Beult	VODAFONE LIMITED
5-226-4	12052	Lostock	VODAFONE LIMITED
5-226-6	12054	Trent	VODAFONE LIMITED
5-226-7	12055	SGWLD2	VODAFONE LIMITED
6-252-7	14311	LONDON1	PCCW Global UK Limited
7-224-0	16128	SGWOM2	VODAFONE LIMITED
7-243-2	16282	SGWBE1	VODAFONE LIMITED
7-243-3	16283	SGWKS1	VODAFONE LIMITED
7-243-4	16284	SGWGL1	VODAFONE LIMITED
7-243-5	16285	SGWMS1	VODAFONE LIMITED
7-251-5	16349	Meon	VODAFONE LIMITED
7-251-6	16350	Rea	VODAFONE LIMITED
7-253-2	16362	Severn	VODAFONE LIMITED

ISPC: International Signalling Point Codes.
Codes de points sémaphores internationaux (CPSI).
Códigos de puntos de señalización internacional (CPSI).

Plan de numeración nacional (Según la Recomendación UIT-T E. 129 (01/2013))

Web: www.itu.int/itu-t/inr/nnp/index.html

Se solicita a las Administraciones que comuniquen a la UIT los cambios efectuados en sus planes de numeración nacional o que faciliten información sobre las páginas web consagradas a su respectivo plan de numeración nacional, así como los datos de las personas de contacto. Dicha información, de consulta gratuita para todas las Administraciones/EER y todos los proveedores de servicios, se incorporará en la página web del UIT-T.

Además, se invita amablemente a las Administraciones a que, en sus páginas web sobre planes de numeración nacional o al enviar la información a UIT/TSB (e-mail: tsbtson@itu.int), utilicen el formato descrito en la Recomendación UIT-T E.129. Se recuerda, por otra parte, a las Administraciones que deberán asumir la responsabilidad de la oportuna puesta al día de su información.

El 1.VII.2019, ha actualizado sus planes de numeración nacional de los siguientes países/zonas geográficas en el sitio web:

<i>País/Zona geográfica</i>	<i>Indicativo de país (CC)</i>
Trinidad y Tabago	+1 868
Jamaica	+1 876 / +1 658
Israel	+972